Instrucciones de servicio y de instalación
Relé de separación



¡Guárdese para su uso en el futuro!
Válido a partir del 27/01/2009

Generalidades



Fig.1 Relé de separación

El relé de separación se utiliza para multiplicar los contactos, de forma que con un único elemento de operación (interruptor) o con la salida de las distintas unidades de control de motores se pueden controlar simultáneamente dos mecanismos de protección solar (o más, si están instalados en serie). Los mecanismos reciben la alimentación desde un conductor externo (fase) separado. El relé de separación dispone de terminales a los cuales se pueden conectar cables para constituir y controlar conjuntamente grupos de mecanismos de mayor tamaño. Gracias a su diseño compacto, el relé de separación se puede integrar en una caja de derivación empotrada.

Uso conforme al previsto

Este aparato ha sido diseñado para el control de equipos de protección solar. Para hacer uno uso para fines distintos a los especificados en estas instrucciones es necesario obtener la autorización del fabricante.

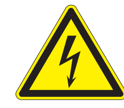
Indicaciones de seguridad



ADVERTENCIA
La instalación eléctrica deberá ser realizada por un técnico electricista autorizado conforme a VDE 0100 o a las prescripciones legales y a la reglamentación del país en cuestión. Se deberán observar las indicaciones de montaje suministradas junto con los aparatos eléctricos.



ADVERTENCIA
Si no se puede garantizar un uso completamente seguro, el aparato no deberá ser puesto en marcha o, en su caso, deberá ser puesto fuera de servicio. Esta acción deberá efectuarse
- **cuando la carcasa o los cables estén dañados,**
- **el aparato no funcione correctamente.**



ADVERTENCIA
¡Con el fin de garantizar la seguridad para las personas, atiéndase a los siguientes puntos!
- ¡Está prohibido dejar jugar a los niños con los elementos de operación o el mando a distancia! ¡Guarde los mandos a distancia fuera del alcance de los niños!
- ¡Compruebe que no haya personas ni objetos en la zona de desplazamiento de las piezas móviles (veneciana interior, ventana, etc.)!
- ¡Siempre que vaya a realizar algún trabajo de limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato de la tensión de alimentación!

Indicaciones acerca de la instalación eléctrica

El lugar de instalación debe disponer de un dispositivo de protección (fusible) y un dispositivo seccionador para desconectar la instalación eléctrica.

El aparato cumple con las directivas de compatibilidad electromagnética para el uso en casas particulares y locales comerciales.

Montaje

El relé de separación está diseñado para el montaje en una caja de derivación empotrada de Ø 70 mm.

- Dicha caja únicamente podrá contener cables que formen parte del cableado del aparato.

Realice la conexión eléctrica conforme al esquema de conexiones al dorso.

Manipulación de los terminales de resorte

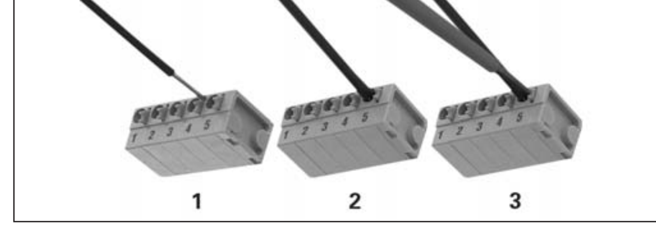


Fig. 2 Conexión y desconexión de los cables

Después de aislar el conductor, presiónelo en el terminal (1) hasta que el aislamiento entre en el mismo y el cable quede bien sujetado en él (2). Para soltar la conexión, presione el botón de desbloqueo correspondiente con ayuda de un destornillador y a continuación extraiga el cable del terminal (3).

Primera puesta en servicio

Una vez concluido el montaje y la instalación de las tensiones de alimentación, el aparato estará listo para ser utilizado.

Función
Desplace los dispositivos de protección solar en la dirección correspondiente durante la duración de un comando de control.

Mantenimiento
El interior del aparato no contiene piezas que requieran mantenimiento.

Responsabilidad
La inobservancia de la información del producto incluida en estas instrucciones, el uso para fines distintos a los especificados y el uso no conforme al previsto invalidarán la garantía del fabricante respecto a posibles daños en el producto. El fabricante no se hace responsable de los daños personales o materiales derivados de estas acciones. Atiéndase también a la información de las instrucciones de servicio de la protección solar. El uso manual o automático de la protección solar en caso de helada, así como su uso en caso de mal tiempo, puede ocasionar daños y es responsabilidad de la empresa explotadora tomar las precauciones necesarias para impedir su utilización.

Eliminación
Al final de su vida útil, el aparato deberá ser entregado a un centro de eliminación o reciclaje de acuerdo con las prescripciones legales aplicables.

Datos técnicos

Relé de separación	mín.	típico	máx.	unidad
Alimentación 230V AC				
Tensión de servicio	207	230	253	V CA
Salida del mecanismo				
Potencia de conexión por salida a 230V AC/cosφ = 0,6			700	VA
Entrada de control				
Tensión de entrada activa	207	230	253	V CA
Corriente de mando activa	2	3	4	mA
Carcasa				
Dimensiones	Véase la fig. 3			
Clase /categoría de protección				
En caja empotrada	IP20			
Categoría de protección	II			
Conexión				
Todas las conexiones	Terminales de resorte			
Terminales de conexión				
Cable de alimentación, cable de accionamiento, cable de mando	0,5...1,5 mm^2			
Normas de comprobación				
Norma del producto: Normas EMV fundamentales:	DIN EN 60699/abril de 1996 DIN EN 50081 parte 1/ marzo de 1993 DIN EN 50082 parte 1/ noviembre de 1997			
Otros				
Lugar de instalación	Condiciones ambientales limpias			
Conformidad	CE disponible en www.warema.de			
Condiciones ambientales				
Temperatura de servicio	0	20	40	°C
Temperatura de almacenamiento	0	20	50	°C
Humedad ambiente (sin condensación)	10	40	85	$\%F_{rel}$
Nº de artículo				
Relé de separación	1002 417			
WAREMA Renkhoff SE Hans-Wilhelm-Renkhoff-Strasse 2 97828 Marktheidenfeld				

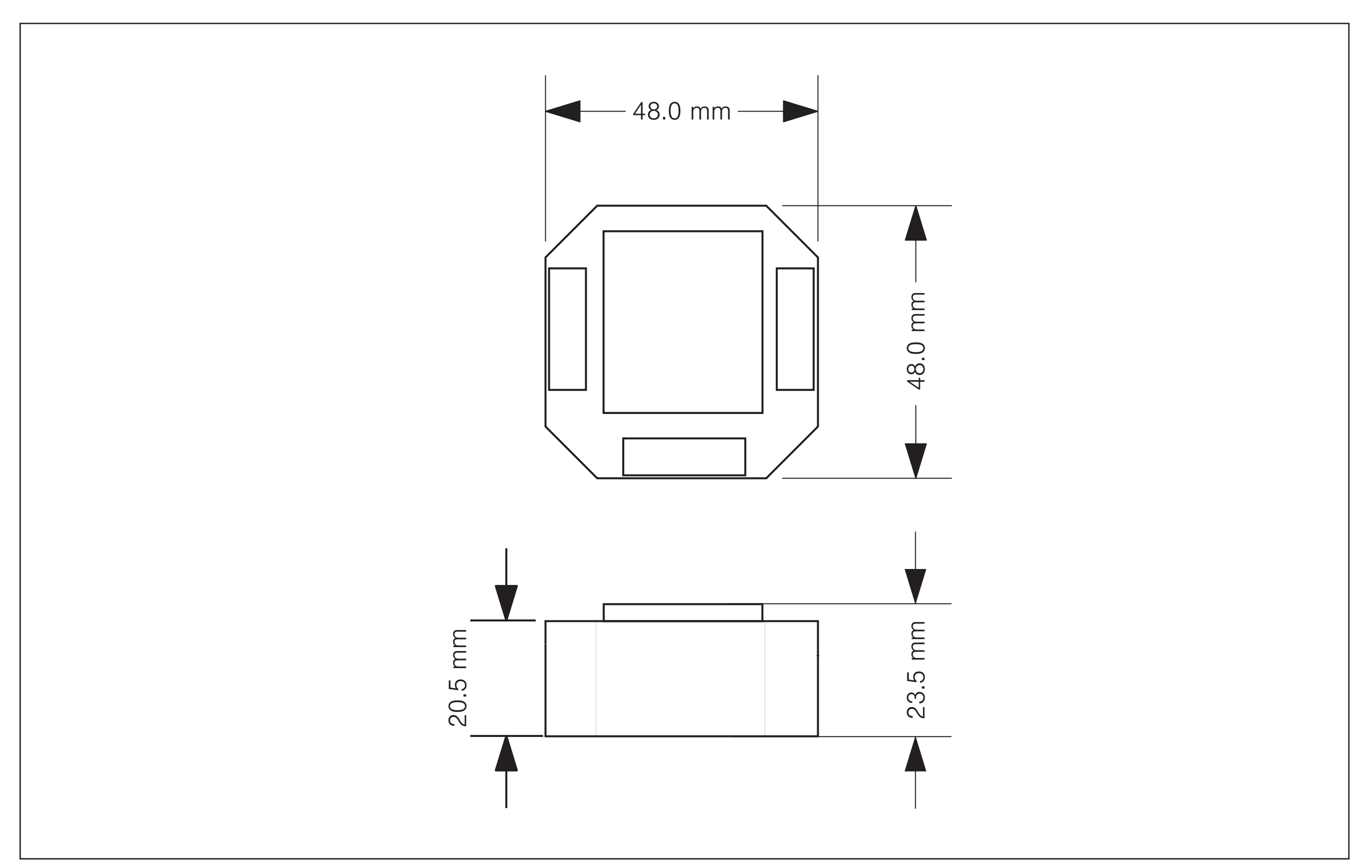


Fig. 3 Dimensiones

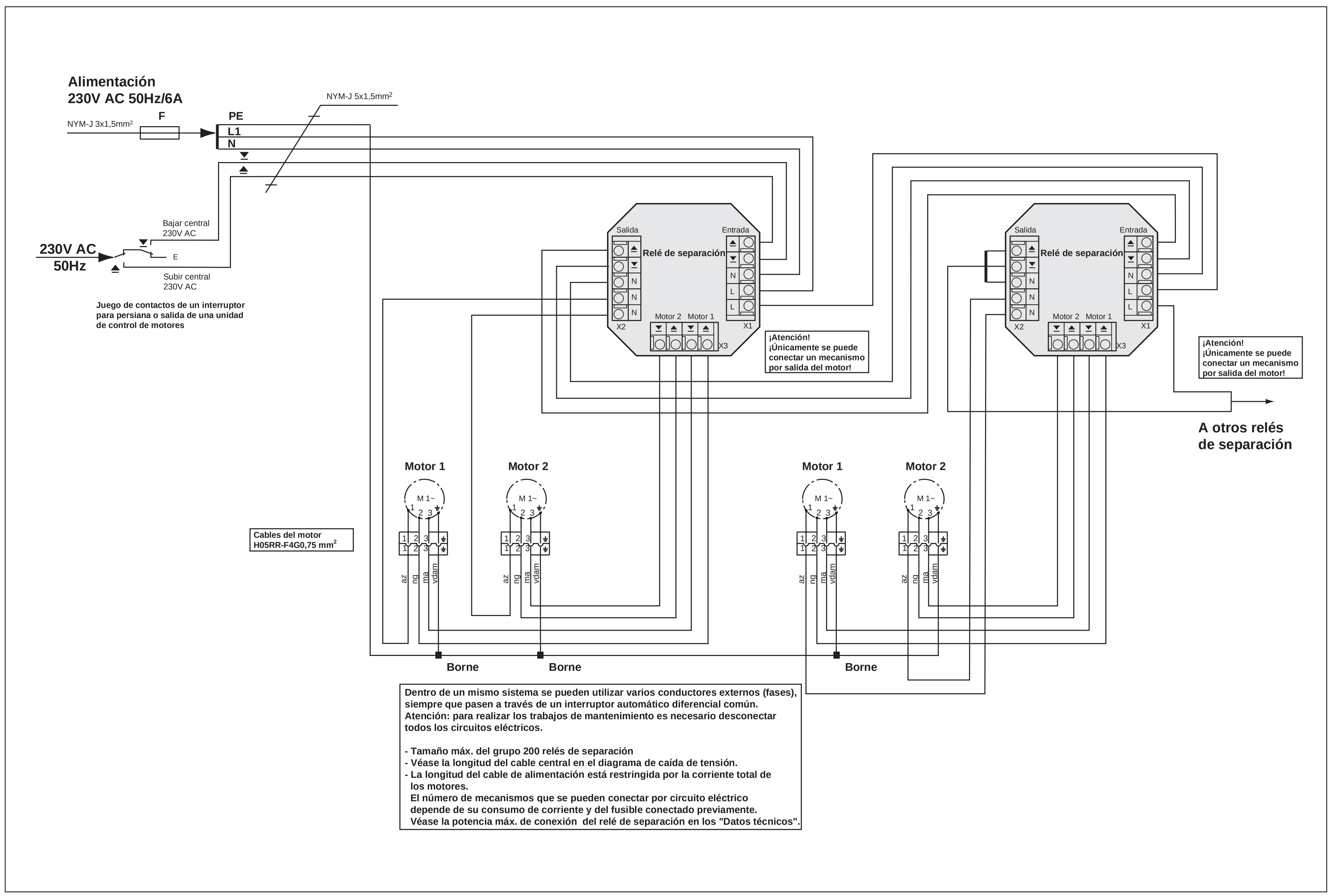


Fig. 4 Esquema de conexiones